

## 41ª REUNIÓN PLENARIA DEL CT211 DE LA ISO Y REUNIÓN DEL GRUPO DE TRABAJO

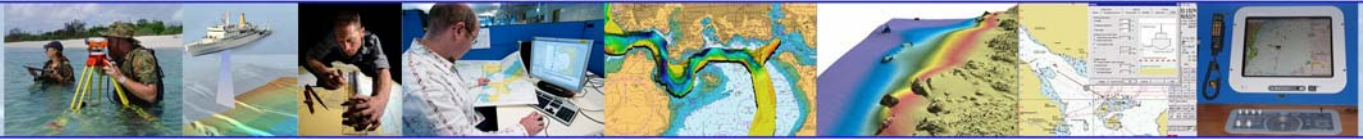
Sídney, Australia, 7-11 de Diciembre

Standards Australia organizó la 41ª Reunión del Comité Técnico 211 de la Organización Internacional de Normas (CT211 de la ISO) que trató sobre el desarrollo de normas y especificaciones para el campo geoespacial. La Organización Hidrográfica Internacional (OHI) es un miembro de enlace de Clase A del CT211 de la ISO y participa en los Grupos de Trabajo encargados del desarrollo y del mantenimiento de sus normas. Las series de normas y especificaciones (19100) del CT211 de la ISO han sido utilizadas para el desarrollo de la S-100 de la OHI - Modelo Universal de Datos Hidrográficos.



*41ª Reunión Plenaria del CT211 de ISO*

La 41ª reunión plenaria del CT211 aceptó unánimemente un nombramiento de la División de Estadística de las Naciones Unidas (UNSD), (que es la Secretaría para el Comité de Expertos de las Naciones Unidas sobre la Gestión de Información Geoespacial (UNCE-GGIM)), para convertirse en miembro de enlace de Clase A. Hay actualmente 33 miembros de enlace externos.



La Organización Internacional de Normas (ISO) requiere que todas las normas sean sometidas a revisiones regulares, y la 41ª reunión convino que las normas siguientes (pertinentes para la norma S-100 de la OHI) deberían ser sometidas a una revisión sistemática: la 19108 (Esquema temporal), la 19123 (Esquema para la geometría y las funciones de cobertura), la 19129 (Imágenes, estructura de datos reticulados y de cobertura) y la 19135-2 (Procedimientos para el registro - 2ª Parte: implementación del esquema XML).

Las siguientes normas pertinentes serán elegibles para revisiones sistemáticas en el 2016; la 19111 (Referenciamiento espacial por coordenadas); la 19131 (Especificaciones para Productos de Datos); la 19139-2 (Implementación del esquema XML - 2ª Parte para Metadatos).

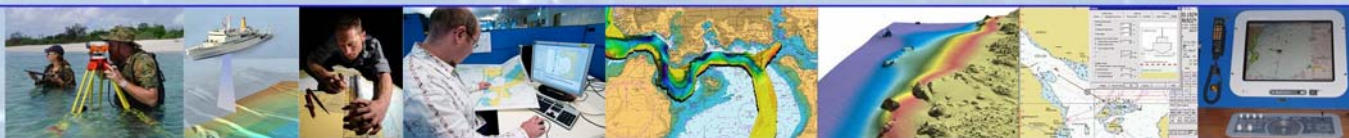
En respuesta a una solicitud de la OHI para garantizar que las nuevas ediciones de las normas 19100 sigan siendo relevantes para las organizaciones de implementación, la 41ª reunión plenaria aprobó una resolución (la 744) por unanimidad, relativa a las compatibilidades retroactivas en las normas revisadas y que indicaba que *el CT211 de la ISO recomendaba firmemente que las revisiones de las normas y de las especificaciones técnicas incluyesen un anexo informativo que describiese el modo en el que se trataba la compatibilidad retroactiva. Este anexo podía incluir mecanismos de puentes, cartografías o similares, que eran la evidencia del grado de compatibilidad*". Sin embargo, la versión reemplazada de las normas 19100 está disponible para su descarga a partir del sitio web de la ISO, de requerirse.

En respuesta a una invitación de una organización de enlace interna (CEN/CT 287), la reunión plenaria convino investigar el modo en el que los documentos que se enumeran a continuación pueden ser adoptados como documentos del CT211. Estos documentos pueden ser relevantes para el Grupo de Trabajo de la OHI sobre las MSDIs;

- CEN/TR 15449-1, Infraestructuras de datos espaciales - 1ª Parte: Modelo de Referencia;
- CEN/TR 15449-2, Infraestructuras de datos espaciales - 2ª Parte: Mejores prácticas;
- CEN/TR 15449-3, Infraestructuras de datos espaciales - 3ª Parte: Visión basada en los datos;
- CEN/TR 15449-4, Infraestructuras de datos espaciales - 4ª Parte: Visión basada en los servicios;
- CEN/TR 15449-5, Infraestructuras de datos espaciales - 5ª Parte: Validación y pruebas.

Un "Taller sobre las Normas en Acción" se celebró durante la reunión. El taller incluyó presentaciones sobre: Australia y Nueva Zelanda - La Estructura de Datos Espaciales de la Fundación (FSDF); las experiencias de la República de Corea con el perfilado de la norma geoespacial; el uso de las normas ISO en el seno del DGIWG; y una "Trayectoria del Desarrollo de Normas".

La próxima reunión del CT211 de la IO se celebrará en Tromsø, Noruega, en Junio del 2016.



## 16ª REUNIÓN DE LA COMISIÓN HIDROGRÁFICA MESOAMERICANA Y DEL MAR CARIBE (CHMMC) Antigua y Barbuda, 9-12 Diciembre

La 16ª Reunión de la Comisión Hidrográfica Mesoamericana y del Mar Caribe (CHMMC) se celebró en St. John's, Antigua y Barbuda, del 9 al 12 de Diciembre, con 70 participantes de 11 Estados Miembros, seis Miembros Asociados, tres países observadores, nueve organizaciones observadoras, y once compañías. El Presidente Robert WARD y el Adjunto a los Directores Alberto COSTA NEVES representaron al BHI.



La reunión fue organizada por el Departamento de Servicios Marítimos de Antigua (ADOMS) y fue presidida por el Capitán de Navío Marc VAN DER DONCK, Director del Servicio Hidrográfico Nacional de los Países Bajos y Presidente de la Comisión.

Como preparación de la reunión, se celebró un seminario de la OHI en materia de Creación de Capacidades sobre la sensibilización relativa a la importancia de la hidrografía. Tomaron parte en él oradores de varios Estados Miembros de la OHI, de la Organización Marítima Internacional (OMI) y de la Asociación Internacional de Ayudas Marítimas a la Navegación y de Autoridades de Faros and (IALA).



Fue seguido de reuniones del Comité de Coordinación Integrada de Cartas de la CHMMC (MICC), del Comité de Creación de Capacidades, el Grupo de Trabajo sobre el Programa de Infraestructura Económica Marítima (MEIP) y de discusiones sobre los últimos desarrollos en materia de evaluación de riesgos.

El Presidente WARD y el Presidente de la CHMMC, acompañados de los Directores de los Servicios Hidrográficos nacionales de México y del RU y del antiguo Director del Servicio Hidrográfico nacional de Brasil, visitaron a su Excelencia el Sr. Gaston BROWNE, Primer Ministro de Antigua y Barbuda.

El HNLMS *Friesland*, buque de la guardia regional de la Marina de los Países Bajos, hizo una escala en el puerto durante el periodo de la reunión. Se invitó a los participantes de la CHMMC a un almuerzo y a dar una vuelta a bordo del buque.

La 16ª reunión de la CHMMC fue inaugurada, en nombre del gobierno de Antigua y Barbuda, por Su Excelencia el Sr. Dwight GARDINER, Embajador Extraordinario y Plenipotenciario, con una responsabilidad especial para la Organización Marítima Internacional, la Autoridad Internacional en materia del Fondo Marino, la Organización Internacional de Telecomunicaciones Móviles por Satélite, Representante de Antigua y Barbuda para asuntos relacionados con el Transporte (Portuario y Marítimo) ante la Comunidad Caribeña y la Asociación de los Estados Caribeños.

El orden del día fue organizado por temas: informes de países y organizaciones, evaluación en materia de levantamientos y riesgos, infraestructuras de datos espaciales, cartas y publicaciones náuticas, y creación de capacidades. Además de la entrega de informes nacionales por cada uno de los países representados en la reunión, las partes asociadas de la industria y otras



organizaciones invitadas a la reunión proporcionaron presentaciones como complemento de los temas relevantes del orden del día.

La reunión fue informada sobre el progreso significativo en la cobertura de ENC's en la región con 58 nuevas ENC's y sobre el desarrollo de un Centro regional IC-ENC en Brasil. Se informó también a la reunión sobre el desarrollo de un proceso de análisis de las deficiencias prácticas por los EE.UU., que ayudará a los Estados costeros a identificar aquellos puertos en los que sea necesario producir ENC's a mayor escala. Esta, y otras actividades colaborativas, reflejaron los niveles crecientes de cooperación técnica entre todos los Estados de la CHMMC de la región.

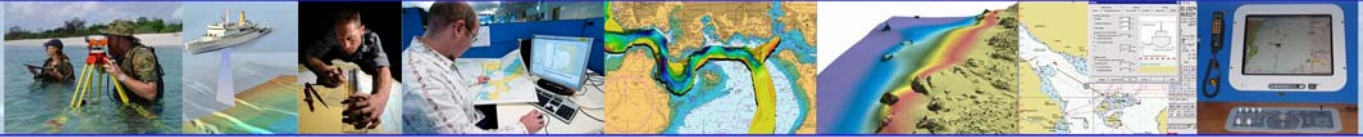
La reunión dio la bienvenida al representante de la Organización de Estados del Caribe Oriental (OECO) y aprobó el reciente Memorándum de Acuerdo concluido entre la OHI y la OECO. Como resultado, la OECO fue reconocida como organización observadora de carácter permanente en la CHMMC. La reunión fue informada acerca de una propuesta, dirigida por Antigua y Barbuda, para desarrollar servicios hidrográficos sub-regionales en las aguas de los Estados Miembros de la OECO. En cuanto se hayan obtenido fondos de los donantes, el proyecto permitirá el desarrollo de un Servicio Hidrográfico regional en el Caribe Oriental.

La Comisión revisó el progreso efectuado con su Programa de Infraestructura Económica Marítima (MEIP), cuyo objetivo es formar parte de una Infraestructura Regional de Datos Marítimos Espaciales (MSDI), que apoya la economía en la región.

Se convinieron un número de cambios a los Estatutos de la CHMMC, con anticipación a la entrada en vigor de las enmiendas a la Convención de la OHI. En particular, se incluyó un proceso para determinar la selección de representantes en el Consejo de la OHI y para indicar sus obligaciones a la Comisión. Los Estatutos fueron enmendados también para reconocer la necesidad de apoyar el uso del idioma español durante las reuniones de la Comisión.

La República Dominicana informó a la reunión sobre la reciente creación del servicio hidrográfico nacional como parte de la Marina. La República Dominicana fue reconocida también como Miembro Asociado de la Comisión.

La próxima reunión de la CHMMC se celebrará del 14 al 17 de Diciembre del 2016 en Belén, Brasil.



## 97ª REUNIÓN DEL COMITÉ TÉCNICO DEL CONSORCIO GEOESPACIAL ABIERTO (OGC)

Sídney, Australia, 30 de Noviembre - 3 de Diciembre

### Antecedentes

El Consorcio Geoespacial Abierto (OGC) es un consorcio internacional de la industria, que cuenta con más de 520 compañías, agencias gubernamentales y universidades miembros. Las normas del OGC apoyan soluciones interoperables, para servicios y requisitos TI tradicionales basados en la posición. El OGC trabaja en estrecha colaboración con las Organizaciones Internacionales de Normas - el Comité Técnico 211 (CT211/ISO) en la producción de normas para el campo geoespacial.

El OGC celebró su 97ª reunión del Comité Técnico en el Parque Tecnológico Australiano, entre el 30 de Noviembre y el 4 de Diciembre del 2015. La reunión fue organizada por el Centro Nacional de Tecnología de la Información y de Comunicaciones del Centro de Investigación de Australia (NICTA). El Adjunto a los Directores del BHI Anthony PHARAOH representó a la OHI en la reunión.

### Grupos de Trabajo

El discurso de apertura fue efectuado por el Jefe de la División de Geociencias Ambientales de Geoscience Australia, Dr. Stuart MINCHIN. Las actividades principales del Grupo de Trabajo se centraron en temas relativos al modo de integrar y de apoyar el Esquema Terrestre XML del OGC; las extensiones de revisión y actualización para la estructura de metadatos del OGC; el *TimeseriesML* (Lenguaje de Marcación de Series Temporales), que incluirá también una codificación JSON; la norma "*SensorThings*" (Norma de la Interfaz de Programación de Aplicaciones (API); requisitos de casos de uso para un proyecto de especificación JSON (JavaScript Object Notation) del OGC y su extensión geográfica (GeoJSON) asociada; extensiones de la especificación de los servicios de cartas interactivas del OGC; trabajo relativo a una mayor seguridad para los servicios web; extensión temporal para la codificación *Well Known Text* (WKT) y desarrollo de una especificación de producto para datos de nubes de puntos.

Las nuevas normas siguientes del OGC, que pueden ser relevantes para el trabajo de la OHI, han sido aprobadas en el 2015: Esquema de Aplicación GML (Coberturas JPEG2000); Norma de la Interfaz 2.0 para el Servicio de Procesado Web (WPS); Servicio de Cartografía Web: Perfil Simple (WMTS Simple); Formato de Codificación 3.0 común para Datos de la Red (CF-netCDF) con un Esquema de Aplicación de la Cobertura que utiliza el GML (Lenguaje de Marcación Geográfica); KML (Lenguaje de Marcación Clave) 2.3; Perfil para Metadatos de Observación Terrestre y Norma para la Interfaz del Servicio de Cobertura Web para las Extensiones de Transacciones. Hubo discusiones sobre el uso del Formato de Datos Jerárquicos (HDF5) y las pruebas para incluir los metadatos de la norma ISO-19115 en el formato HDF5 han sido demostradas con éxito. El HDF se utiliza actualmente en la especificación para la Red Batimétrica atribuida



(BAG) y en la especificación de producto S-102 de la OHI. Será incluida también como formato de codificación en la próxima edición de a Norma S-100.

El OGC ha reconocido que es necesaria una interoperabilidad en las normas LiDAR, y se proporcionaron varias presentaciones sobre los formatos LiDAR, incluyendo el LiDAR hidrográfico. En relación con esto, el OGC ha establecido un Grupo de Trabajo sobre los Campos (DWG) para tratar temas de interoperabilidad con datos de una nube de puntos. El objetivo del Grupo de Trabajo es ampliar la comprensión de los datos de la nube de puntos y mejorar la interoperabilidad de datos.

El OGC ha encargado proyectos del banco de pruebas para probar la aplicabilidad de sus normas y se proporcionan los resultados de estos proyectos como informes de ingeniería. Los informes de ingeniería que son de relevancia para el Grupo de Trabajo sobre la S-100 incluyen: “*Testbed 11 DGIWG GMLJP2 Testing*,” “*Testbed 11 Referenceable Grid Harmonization*” y “*Symbology Mediation*.”

Una presentación sobre el Proyecto australiano “Data Cube” fue proporcionada por el Dr. Stuart MINCHIN. Este proyecto ha permitido tres décadas de imágenes satelitales australianas, comprendiendo un área terrestre total de Australia a una resolución de 25 metros cuadrados, que estará disponible para su acceso público y análisis. La presentación destacó el modo en el que la vegetación de Australia, el uso de la tierra, los movimientos de agua y la expansión urbana han cambiado durante los últimos 30 años.